

de Montageanleitung
*) über Kundendienst erhältlich

en Installation instructions
*) Available from customer service

fr Notice de montage
*) Disponible par le biais du service après-vente

nl Montagevoorschrift
*) Tegen meerprijs bij de Servicedienst verkrijgbaar

it Istruzioni per il montaggio
*) Disponibili presso il servizio assistenza clienti

es Instrucciones de montaje *) Se puede adquirir a través del Servicio de Asistencia Técnica Oficial de la marca

pt Instruções de montagem
*) Pode ser adquirido nos nossos Serviços Técnicos

el Οδηγίες τοποθέτησης
*) Διατίθενται από την υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών

tr Montaj kılavuzu
*) Yetkili servis üzerinden alınabilir

sv Monteringsanvisning
*) kan fås via Service

no Monteringsanvisning
*) fåes hos kundeservice

da Monteringsvejledning
*) Kan købes hos serviceafdelingen

fi Asennusohje
*) Saatavissa huoltopalvelusta

cs Montážní návod
*) K dispozici přes servisní službu

sk Návod na montáž
*) Dostanete v službe zákazníkom

pl Instrukcja montażu
*) Do uzyskania w punkcie serwisowym

hu Szerelési utasítás
*) A vevőszolgálaton keresztül kapható:

ro Instrucțiune de montaj
*) obținabilă la serviciul pentru clienți

hr Uputa za montažu
*) može dobiti kod službe održavanja

sr Uputstvo za montažu
*) Može se nabaviti preko servisne službe

sl Navodilo za montažo
*) Lahko nabavite v servisni službi

mk Упатство за монтажа
*) се добива преку службата за купувачи

sq Udhëzues për montim
*) Sigurohet nëpërmjet servisit

et Monteerimisjuhend
*) küsige klientideeninduselt

lt Montavimo instrukcija
*) Ją galima gauti klientų aptarnavimo servise

lv Montāžas pamācība
*) Var saņemt servisa dienestā

ru Инструкция по монтажу
*) Можно получить в сервисном центре

uk Інструкція з монтажу
*) Можна отримати через сервісну службу

kk Іске қосу туралы нұсқаулар!
*) Сервис қызмет көрсету орталығында алуына жатады

az Quraşdırma təlimatları
*) Müşəri xidmətlərindən əldə oluna bilər

uz O'rnatish yo'riqnomasi
*) mijozlarga xizmat ko'rsatish markazida mavjud

ka მონტაჟის ინსტრუქცია
*) ხელმისაწვდომი კლიენტთა სამსახურში

bg Ръководство за монтаж
*) предоставя се от службата за обслужване на клиенти

fa راهنمای مونتاژ
*) از مرکز خدمات پس از فروش تهیه فرمایید

ar تعليمات التركيب
*) يمكن طلبها من مراكز خدمة العملاء

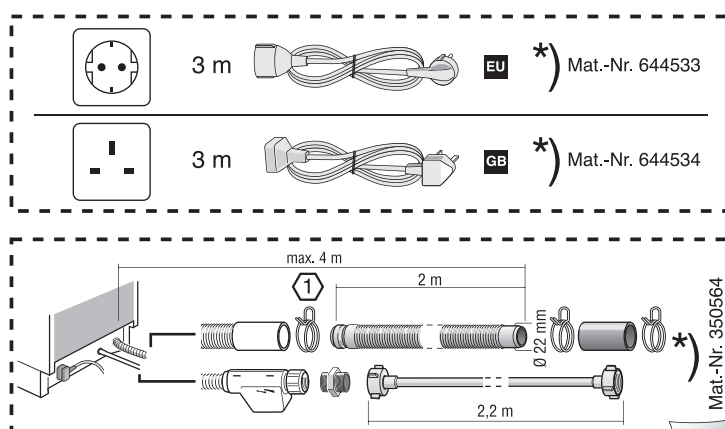
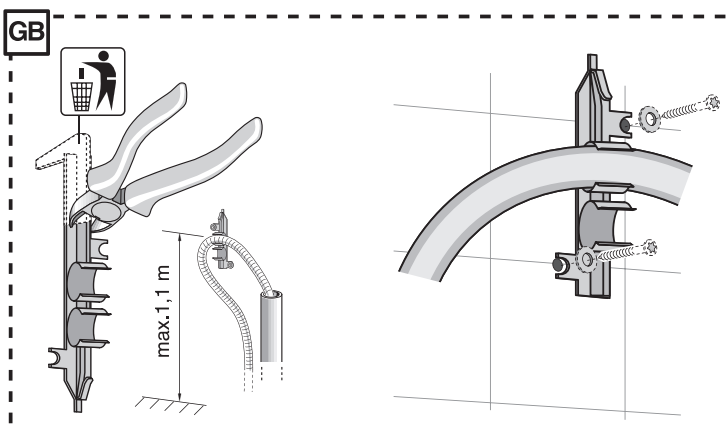
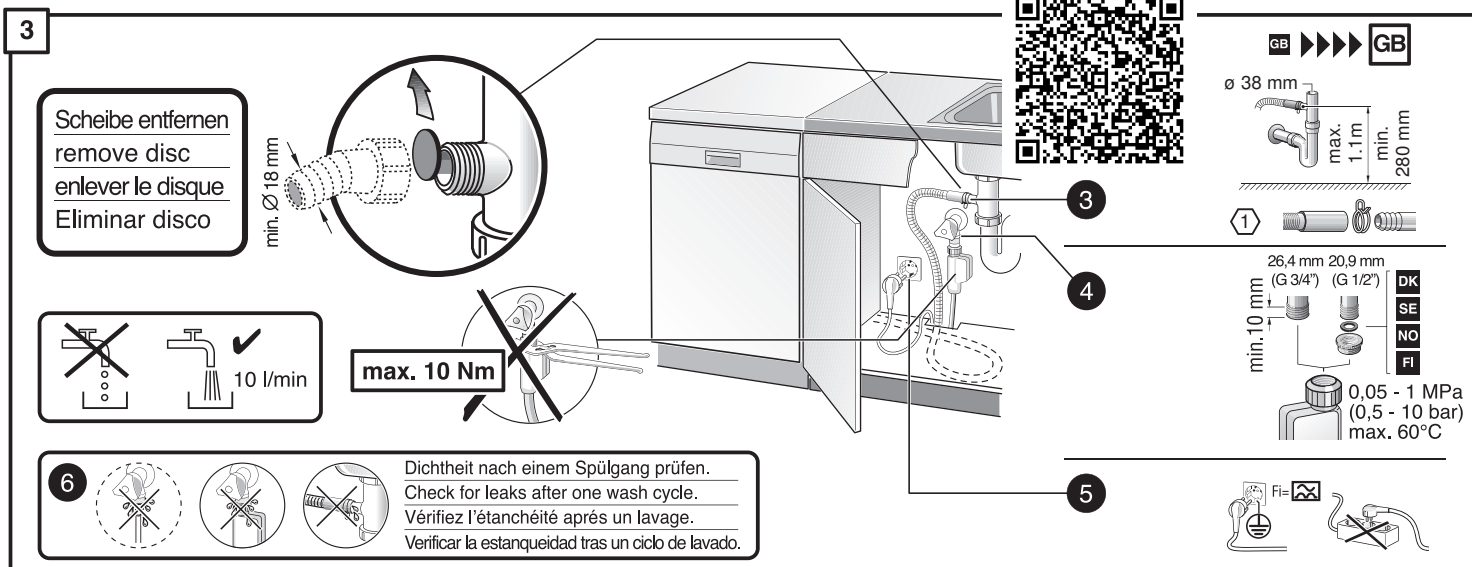
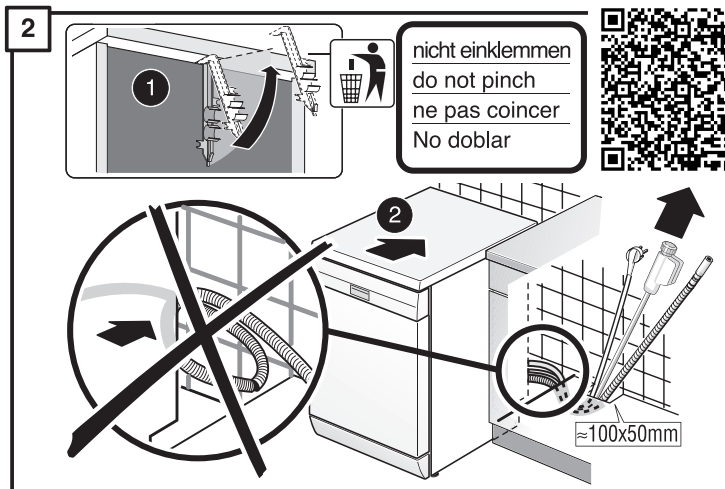
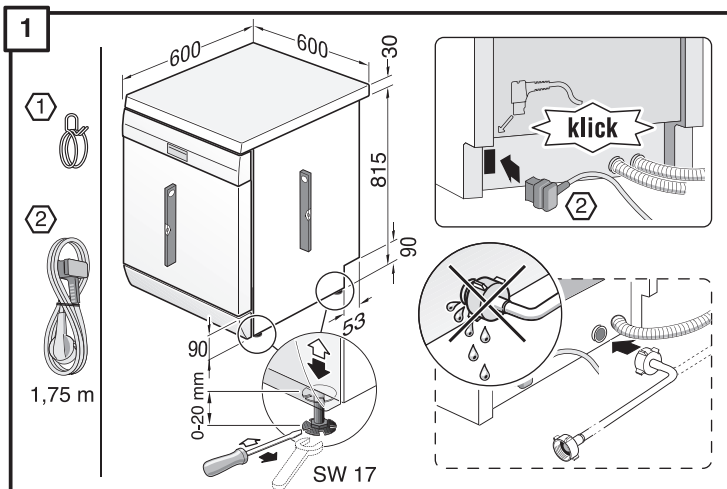
id Instruksi Pemasangan
*) bisa didapatkan melalui Customer Service

th สามารถสั่งซื้อคู่มือการติดตั้ง
*) ผ่านฝ่ายบริการลูกค้า

ko 설치 설명서
*) 고객센터 센터에서 구입 가능

zh 安装说明书
*) 可向售后服务站索取。

zh-tw 安裝說明書
*) 可向售後服務站索取



The diagram illustrates the correct and incorrect methods for connecting a hose. The top section shows a correct connection where a hose is inserted into a socket, resulting in a 'klik' (click) sound, indicated by a speech bubble. A hexagon with the number '2' is shown next to the connection. The bottom section shows an incorrect connection where a hose is inserted into a nozzle that is crossed out with a large 'X'. Water is shown dripping from the nozzle, indicating a leak or improper seal.



2

nicht einklemmen
do not pinch
ne pas coincer
No doblar



verspannen	
brace	
calar verticalement	
Enrasar	

0-20 mm

SW 17

Scheibe entfernen
remove disc
enlever le disque
Eliminar disco

min. Ø 18 mm

max. 10 Nm



Dichtheit nach einem Spülgang prüfen.
Check for leaks after one wash cycle.
Vérifiez l'étanchéité après un lavage.
Verificar la estanqueidad tras un ciclo de lavado.

GB ►►►► GB

Technical drawing of the vertical section of the shower head assembly. It shows a vertical pipe with a shower head at the top and a horizontal pipe at the bottom. The vertical pipe has a diameter of 38 mm. The distance from the shower head to the horizontal pipe is labeled "max. 1.1 m" and "min. 280 mm".

26,4 mm 20,9 mm
(G 3/4") (G 1 1/2")

min. 10 mm

DK
SE
NO
FI

0,05 - 1 MPa
(0,5 - 10 bar)
max. 60°C



5) $F_i =$

32

٢

11